

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:		SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:	
1 hóra	15 lei	Petroeni.	
12 hóra	45 "	Megjelenik hetenkint	
24 hóra	80 "	Egyes szám ára 4 lei	
36 hóra	150 "		

Bankoknak, intézményeknek részvénytársaságoknak és kasszinóknak évenként 500 lei.

Borsa, Szucsava...

Két község, a mely nem a vajáról, vagy tejről lett híres, sem csokoládét nem gyártottak benne sem lúptai túrót hanem az emberiség legnagyobb butaságának az antiszemitizmusnak kapnak fel benne a lángjait. Néhány ábraszó úgy gondolta a zsidókérdést elintézni, hogy összerolták a zsidók lakóit, gyermekeit agyonverték és a többieket is kegyetlenül megkínozták.

Ezt a metódust már régen üsmérlték. Valahikor csak oroszországban üldözték a zsidókat, és az adót elfogadták tőlük. Tíz évvel ezelőtt éhany megköttyösödött magyar antiszemita eldát adott a világának és azóta nálunk mind tárgubben példázatként a haza nevében és nagy ártában, kolozsvár után most jött Borsa és Szucsava.

E két községben az antiszemita világgraszoló otrányt csináltak. A külföldi lapoknak hetekig semmije volt a borsai és szucsavai véres antiszemita rombolás.

Megszereztük vele a birnevet, hogy nálunk az adófizető polgárt elverik és a bünsöket nem találják meg, vagy ha megtalálják, akkor nem kapnak méltó büntetést. Példa erre a ki rendet fenn akart tartani, lelőtte az antiszemita vezér és ezért a gyilkosságért nem kapott megfelelő büntetést.

Ez semmi szán alatt sem jött és csak további rombolásra serkent az antiszemitákat, a kik békésen dolgozó polgárságot tesznek földönfutóvá.

Sokkal jobb propaganda volna, ha azt írnák rólunk a külföldi lapok, hogy itt a zsidóknak jó dolguk van és nincsen antiszemitizmus.

Elvégre a zsidók is olyan állampolgárok mint akármilyen és így annyit jögen van mint akármikénnak.

Nem is emberi és nem is nemzeti politika ez, a hol a másnyelvű állampolgárokat szabad bűnt és nyíltan pogromat hirdetni ellenük.

Főleg bűn ez, ha ezt, mint borsai és szucsavában történt, a papok vezetik akiknek Isten ígérték kell szemük előtt tartani és Krisztus parancsát, hogy szeresd felebarátodat, mint magadat.

Ha igaz, hogy a papok jártak elől az uszításban, úgy bűnt követtek el.

Elvégre egy „demokratikus” kormány van hatalom, a melynek sarakalatos pontja az egyenjogúság és ha így van, akkor hogy történt az meg, hogy ilyen világgraszoló ember-telenség történt benne meg?

Az ország zsidó lakossága szavazatával segítette a jelenlegi kormányt hatalomra és a borsai és szucsavai terror érte a fizetést?

Ez észreterítheti Dr. Halmosékat is, akik hivatalosan kartelben mentek nemzetikkel. Halmos ur szeretett szónokolni a köörmány demokráciáról és a városháza előtt nagyban hirdette, hogy ez a kormány megvédi a zsidókat és a zsi-

dóknak azóta van teje vajba fürdő élete, mióta a nemzetiek vannak hatalom. Dr. Halmos mondja, tehát igaz is. Csak a borsai és szucsavai eset mást mutat. Vajjon mit szól ehhez Dr. Halmos ur, a kartel főföldözója és létrehozója? Melyikkel azonosítja magát? Tecnik nek, hogy véreit hurcolják, ülti verik? Tiltakozt már ez ellen? Kínél? Ha tiltakozik és nem írja alá a borsai esetet, úgy sohasem lesz többé a nemzeti listán városi tanácsos és akkor kifogja a köörmányt olyan sokszor emlegetni, hogy az demokratikus?

Borsa, Szucsava... a zsidóság újabb kálváriája. Elkelt vetni mindenkinek magától ezt az ocsmányságot. Antiszemitizmus? Nem. Butaság. Ember, ember ellen könnyelmű vezetésesség. Kultur ember ilyen nem kultiválható. Elveti magától. Kultur ember azt hirdeti, hogy szereti egymást, tiszteli egymást. Ds ez vizsgálatot mert nem mindenki Danilo és társai. Ezeknek más ember nem létezik, de számuk elcsúszón esék. Nem a józan, okos és célludatos romániai dolgozó polgárt képviselik. Börtönbe vetjük!

DRINGEND

Vármegyei ultrivatal

DÉVA

Petrosinól az ország ut a régi határig és petrosinól lonéag rettenetes rossz stop az egész világ panaszokodik stop az oulok nem tudnak járni stop az idegenek csodálkoznak stop hogy ezt önök hagyják stop az ukaparak nem javallják az utat stop miért fizetünk utadot stop sohat fizetünk stop hová lesz az utado ha nem jaitják az utat stop lessék egyszer végig menni az uton stop intézkednek kérünk stop sürgösen stop az utakat javítani kell stop ez hihetetlen stop hogy ennyire elhanya gofjak stop reméljük stop hogy intézkednek stop válasz fizetve stop



Versek

Irtá:

Kiss István

Talán mégis *)

Talán mégis már más világ lesz s elem mered a kincses Holnap. Napokat várok, a mik jönnek és magukkal mindent elhoznák.

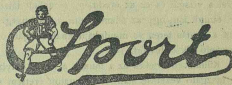
Siker! Pénzt! Asszonyt! mivel adósom az élet.

Molnár Sándornak *)

Költőtestvér, egy ország más zugában ki sohasem látál s kit sohasem látán. De tudom te is vad mámoros létező keresel valmit... egy kosza szétban a miért érdemes lenne az élet.

Szerelek, mert egy vágy hájt oda, a hol minden egy szent hozzásna. S lábunk már egy közös uton halad a ragyogó szép csillagok alatt.

*) Megjelent költőszatárol.



Tenisverseny Petrosinében

Az elmúlt vasárnap tartotta a Petroseni teniszszaksztály első házilgeleti versenyt, melyen a zsilvölgyi legkiválóbb játékosai reprezentálták magukat.

A verseny, mely várokozson felül nagy mezőnyvel indult, a teniszszaksztály kiváló vezetőségének, különösen Dumitriu mérnök agilitásának és aldoztatóságának tulajdonítható, aki hozzátérő irányítással, igyekszik lehetővé tenni a teniszsport fellendülését és régi nívójának visszaállítását.

Házversenyünknek tulajdonképeni célja: mondja Dumitriu mérnök — a játékosoknak a nagyobb versenyekre való elkesztése. Megfelelő játék által megszokják a különböző játékosok stílusát, rutint, tesznek szert és az önuralmuk erősítik.

E cél kitűzése valóban elismerést méltó és reméljük is, hogy rövidesen meglesz a megérdemelt sikere a fázadozásnak.

A teniszverseny eredménye a következők:

Férfi egyes, 1. Ruder Píkoló
2. Shulek Dénes.

Női egyes, 1. Schulek Eszti.
2. Bretter Lici.

Férfi páros, 1. Ruder. Kimminich.
2. Dr. Lapadatu, Schulek.

Vegyes páros 1. Schulek. Dr. Mártyusán.

2. Kimminich. Kimminichné.

Játékkal kiváltak még: Herskovitsné, Schönfeld Duna, Szokolescu mérnök, Mike és Grauzam Béla, továbbá a fiatal garda, Nemeth Zoli, Klein Endre, Klein Mancsi, Mocio Lia és Gabur Florica, Rózenberg aki pörheti játék után már is szép eredményt könyvelhetne el.

Eltudnál menni?

Irtá:

Molnár Sándor



Eltudnál menni?
It hagyndi engem?
Hogy magános legyek, mint az éjszaka?
Hogy én legyek a végtelen világnak
Legkőbörabb fenylő csillaga?

Eltudnál menni?
Talán kacsagnál?
Hogy lit hagyndi engem?
Es nem éreznéd, hogy az életed,
Az életed vesztett el bennem?

Eltudnál menni?
Hajnal hasadtával
Messe, messe mennél?
Nem hiszed el, hogy a világnak
Legvárabbja lennél?

Eltudnál menni?
Es nem is köszönnél?
Még vissza se néznél?
Hogy megverne ha van Isten az égen;
Ettől sose félnél?

Eltudnál menni?
It hagyndi engem?
A kőbörő csillagot
It hagyndi engem,
Ki csillagod és Istened vagyok?

A c, f, r strand nyitva egész nap a maleában. Bemenet: 10, 6 és 5 lei.

Bezárultak az iskolák

A nyári vakáció bekövetkezett és az iskolák bezárultak. A kultúra nagyszerű harcossai pár heti pihenőre tértek, hogy aztán újult erővel kezdjék meg ősszel a fiatalos nevelést. És alkalommal érdemes megemlékezni arról a munkáról a melyet a „nemzet napéjszakai”, a tánári és tanítói kar végzett az elmúlt esztendőben. Le kell szőgeznünk, hogy a petrosényi iskolai eredmények nemcsak hogy elégségesek, hanem valóban elsőrangúak is, mivel a tanulóknak hatalmas százaléka tette le sikerrel a vizsgát és ez az eredmény a mellett látszik igazolást tenni, hogy a petrosényi tanítói kar, úgy az állami, mint a kisebbségi iskolákban nagyszerű munkát végzett a tanítás terén és mindnyájunknak háláját érdemlik meg a jövő generáció életrevaló elkészítéséért.

Különösen értékes az a munka a mit a helybeli gimnázium végzett Dr. Jurhescu igazgató vezetés alatt. A kimutatott érettségi statisztika is igazolja állításunkat és egyben pedig azt is, hogy a petrosényi liceum tanárai foglalkoztak a növendékekkel és fáradozásuknak meg is lett az eredménye. A tanári kar élén Jurhescu igazgatóval, Viglas, Aurand, Berghian, Székely, Catuna, Ghita, Buzoianiu, Zolean, Popov, Miha, Lichtus és Cernescu tanárokkal minden dicsőretet megérdemelnék. Ugyan ez a jelző áll a kisebbségi iskolák vezetőire, a hol Repaciak igazgatóval együtt, Martina, Cu-lager, Navrádi és Franciscu végzetek értékes munkát a növendékek érdekében.

A református iskolából az eredményt nem közölték a nyilvánossággal és így azt közölni nem áll módunkban. Hiszünk azonban, hogy kielégítőek.

Az állami elmi iskolák Jandrea, illetve Turcu igazgatók vezetés alatt mutatnak ki elsőrangú eredményt.

Részlet és eredmények a kvízteközök:

A Petrosényi liceumból a déván tartott érettségi vizsgákra jelentkeztek, 15 en és ebből sikerrel vizsgáztak 13 an, tehát mindössze kettőt utasítottak pótvizsgára s így az eredmény kitűnő. Az egész vármegyéből jegyokban vizsgázott az egyik petriai bányász-zanák fia, Mocan Vasile nevé diák aki a vármegyei tanulók között a leg-szebb eredményt érte el.

A petrosényi liceumot az érettség Dr. Jurhescu director képviselte, valamint ő volt a földrajznak is az előadója.

A petrosényi róm. kath. iskolába beiratkozott összesen 266 an, Ebből évközben kimaradt 12. Vizsgára ment 254 Ebből sikeresen vizsgázott 230., A bukás tehát mindössze 18, a mi a minimális százaléknak felel meg.

Az államot ezen a vizsgán Jandrea igazgató képviselte.

A második számú állami iskolában beiratkozott 373. Sikeresen vizsgázott 350, a bukási arányszám tehát itt is mindössze 23 gyerek, a mi szintén kitűnő eredményről tesz bizonyosságot.

Az unitárius vallás gyermekeiről külön nem számoltunk be, mivel azok a petrosényi kath. iskolába tanulnak, illetve olyan kevés az unitárius gyermek, hogy külön iskola fenntartása lehetetlen. A tanulási eredmény az unitárius gyermekeknél is megfelelő és kielégítő.

Olvassa az Zsilvölgyi Naplót

Herskovits Agusztá

Először tavaly mutatkozott be nyilvánosan petrosényi zeneort közösségének Herskovits Agusztá, a Budapesti zeneakadémia tehetséges növendéke és ez a bemutatkozás a siker jegyében folyt le. Sokaknak ugyan úgy tűnt fel, mintha Herskovits Agusztá az ezeresztáma fúlkosító által növendék talenatundt hozta volna magával, de ezeknek eszébe sem jutott a bemutatkozás, mert a fiatal leány sokkal többet adott, mint a menyit több olyánni lehetett. Zongorajátékban értekesebb és nagyrahatárat-tabb virtuozitás nyilvánult meg és sikert aratott.

Azóta eltelt egy év és Herskovits Agusztá messze túlhaladta a vele egy koru növendékek pályáját. Fejlődött, haladt előre egyéni tudásával, a mely számára külön utat nyitott



Herskovits Agusztá

meg neki a tökéletesedés felé.

Izt a értéket észrevettették Posten is, ahol pedig a tehetségek tucatszámra szaladgálnak, de ő ezeken az értékeken még fél emelkedett és nemrégien érte az a növendéket ritkán érő mégitészteltetés, hogy a Pesti Stúdió is meghívta előadásra.

A ki ösmeri a Pesti viszonyokat, azt ennek a jelentőségéről nem kell külön felvilágosítani és ha hozzáfutunk, hogy Herskovits Agusztá a Stúdióbeli előadásán sikert aratott, akkor felesleges minden kommentár.

És alkalommal Herskovits Agusztáról a Pesti lapok is elismerőleg nyilatkoztak és a „Buda-pesti Hírlap” zenekritikusa külön cikket foglalkoztató vele, mint a ki elsőrangú teljesítményt adott a Stúdióbeli hangversenyen.

Mar magában az a tény, hogy a zeneakadémiá több mint ezer növendéke közül Herskovita Agusztát találták legértékesebbnek, hogy a Stúdióban is bemutatssa zongora játékát, elég biznyíték arra, hogy nem-jük azzal a mértékkel, a mellyel a sablonos közönség értékeket szokták mérni.

Az elmúlt három pedig petrosényben tartotta második nyilvános hangversenyét, a mely csak tetőzete eddigi sikerét és gazdagította a zongoristáknak sorozatát.

Érdekes és értékes. Figyelni kell a pályafutását, a melynek külön egyéni tehetsége ad kitartó erőt a teljes kifejlődés felé. (m).



Gyilkos vérszopó had,
nyomdában kór, hátál.
A Flit-katondoban
emberére tárd!

A kicsiny szénypók több áldozatot
terdel, mint az egész vadállatok
együttvére. Ahol csak megjelenik,
létre és fény, gyilkos halállos be-
szegve csúfolt kárpaszt. Tízszáz
ötöt név észreleinként. Perme-
tenszünk Flitet.
Flit megöl a legyeket, szénypókat,
bolhákat, tetűket, molyokat, ban-
gyákat, vadokat, pókokat... és
elűszítja a petéit is. Veszélytelen.
Nem hagy foltot.
Flit nem tévesztendő össze más
zavarószerekkel! Sárga kanna
-fekete ásvál!

FLIT
Gyorsabban, ol



Kizárólagos képviselő Románia részére: Standard Drogeria Bucurest

Világszenzáció!

XXX. század utódjainak sorozatát egy csodás találmány egészíti ki, az i. n

Viktória Takarékgallér

Ez egy VALÓDI VARTORT VÁSZN keménygallér, melyet sohasem kell módosítani, mert egy higiénikus ronggyal 1/2 perc alatt tisztítható. Egy ilyen Viktória Takarékgallér ca. 5 évig hardható egyfolytában. A keménygallérrel islymond egy csapásra megszűnik a lerakódások részre nagyodni, mert 2 darab Viktória gallér elég egy egész esztendőre és mindig tiszta. Kaplathó mindentűt és a vezérképviseletnél Weitzner Jakabnál.

Petrosényi

Ritmikus torna és tánciskola petrosényben

Petrosény város, de az egész zsilvölgye is egy értékes kultúrával fog gazdálkodni legközelebb. Mint ártésitlen Horváth Margit, a ki jelenle a Budapesti nagyhírű Fodor iskolában bővi ki ritmikus tánc és torna ismeretét, legközelebb hazra jön és petrosényben ritmikus torna, tán és mozgási tanfolyamot rendez, a hol az i. művészet szellemében és a kor követelményeinek megfelelően fogja tanítani növendékeit. Tanfolyam szép idő esetén szabadban les tartva, mivel Horváth Margit mozgási művészet a levegőt és a napfényt valja a magáénak, mely így nemcsak testedzés, mozgási frissesége valamint az új ritmikus táncművészetet jelen azoknak a kik azon részesítenek, hanem a egészéget is, a sport nagyszerű jelszavát, hogy ép testben ép lélek. Legközelebb még viss térünk erre az új művészi kezdeményezésre.

Vigyzát. Csaltak a kenyérrre

A helyi rendőrség az elmúlt napokban a piacról elkobozta a kenyeret. Az elkobzás oka az volt, hogy a kenyér mennyisége kilónként 15 és 15 d ekával kevesebb volt, vagy is egy kiló kenyér helyett csak nyolcvanöt dekát adtak. A hatóság a bíróságnál a feljelentés megtette.

Nyári melegben Höfer hintőpor felfrissíti a csecsemőt

Köszönetnyilvánítás

Alulírott Chuda Joanne ezúton mondok hálás köszönetet az Agronomul—Gazdák Biztosító Intézetének azért az eljárásáért, hogy férjem Chuda Joan elhalálása alkalmával az intézetnél levő halálzási biztosítási díjat

25 ezer Leit

nekem azonnal kifizette. A mikor ezen becslétes eljárásért a nyilvánosság előtt köszönetet mondok, nem mulasztom el, hogy az Agronomul—Gazdák Biztosító Intézetét figyelmébe ne ajánljam mindenkinek, hogy nála biztosítsa magát, Lupeni, 1930, július hó.

Tisztelettel
Chuda Ioané

Nem kell ma karikatura

A napi sajtó hasábjain, napnap után, hangatos nyilatkozatok jelennek meg vezérpolitikusaink szájából. Azok a szépen átfűtött kijelentések után torzképeknek is szerepelhetnek a nyilvánosság előtt.

Lássuk a felelős tényezők programját.

1929
A kormány látva az egyre jésztöbben növekvő munkanélküliséget, sürgős intézkedéseket tett, a probléma megoldására.

1930
A kormány nem nézheti félénül a munkanélküliség egyre aggasztóbb tüneteit és vaskéz a fogja megteremteni a gazdasági élet egyenlüllyt.

1931
A minisztertanács a munkanélküliség letörésére hatásoz intézkedéseket tesz, amelynek idős eredménye rövidesen érezheti a hatását.

1932
A kormány gazdasági miniszteri a munkanélküliség lényeges enyhítésére alkalmas konkrét terveket dolgoztak ki.

1933
Az egyre nyomasztóbb munkanélküliség megszüntetésére irányuló kormánykacók odáig jutott, hogy a kérdés lényegével a szakminiszterek kezében behatóbban foglalkozni.

1934
A kormány elhatározta, hogy az egész ország társadalmi egyensúlyát veszélyeztető munkanélküliséget úgy fogja megoldani, hogy új miniszteriumot szervez, az ügynevezeti munkanélküliségügyi miniszteriumot, amely kizárólag a munkanélküliség ügyével foglalkozik.

1935
A munkanélküliségügyi miniszterium bevonult új palotájába, melynek gyönyörű fereskői a gazdasági minisztereket abban a pillanatban öröközik meg, amint a munkanélküliség problémájában merülnek el.

1940
Mint félhivatalosan jelentik, a kormány az ország bejelentet veszélyeztető munkanélküliséget a közeljövőben megfogja oldani.

1943
A minisztertanács utasította a munkanélküliségügyi miniszteriumot, hogy haladéktalanul szerezze be azokat az angol és német szakmunkákat, amelyek a munkanélküliség kérdésének gyakorlati megoldását tárgyalják. E célból két háromtagú bizottságot küldtek ki Berlinbe és Londonba.

1954
Ma ünneplik országsszerte Maniu Gyula miniszterelnök születésének nyolcvanadik évfordulóját. Az ünnepség lényegét a *Munkanélküliség Országos Szövetségének* fogadtatása volt. Maniu személyesen nyújtotta a Szövetség elnökének az előszólás *Munkanélküliség Polgári Erdemrendet*, hangoztatva, hogy a Maniu-kormány támasza és talpköve a munkanélküliség, amelynek megszüntetését írta zászlajára és az ország nyugalma érdekében addig nem távozik hátul, míg ezt a kérdést meg nem oldotta.

1980
Száz és százezer üdvözlőkét ma a munkanélküliségügyi miniszter születésének századik évfordulóján. A miniszter hatalmat szível mondott köszönetet a Munkanélküliség Országos Szövetségének, mert az innátr hatvanadik évében lépő munkanélküliség leterítette tette, hogy neki hatvan évig állandó munkája legyen.

Felhívás Erdély irókhöz és hírlapírókhöz

A *"Piksz"* írók és hírlapírók egyesülete érdekes gyűlést tartott Gedeon László sajtóvezető elnöke alatt Debrecenben. A gyűlésen Kiss István, a társaság ügyvezetője és sajtórelaterense terjesztette elő az írók panaszt. Kifejtette, hogy pl a kiadók évek során át napilapok regényemlékeket olesó díjért írtak és aztán a nyomtatott kiadványok címei alatt lapok százai részére mint mellékletet eladva üzérkedtek. Adatokat sorolt fel, hogy miből kénytelen élni az író. Fordítás, ponyvák, füzetes regények álnév alatt megírása, fill res iskola segédfüzetek, pótkönyvek és mindeffajta ilyen munkában kénytelen elvész tegetni tehetségét, hogy megélhetés környádományt szerez össze minden munkájuk mellett a megélhetésükhöz szükséges összeget, főként az egyházak támogatásából.

A kongresszus Kiss indítványára kimondta az *írók könyvtára* megindítását, melynek befolyt összegből az írókat fogják segíteni. A könyvtár megalapításával, valamint a külföldi propaganda és más ügyekkel a gyűlés Kiss István ügyvezetőt bízta meg. Ugyancsak ő rendezte a külföldi füzetek és fordítások ügyét is.

Cegledy István elnök érdekes sokoldalú fejtegetése és beszámolója után a gyűlés köszönetet szavazott sikeres és hatalmas munkájáért. Az *írók könyvtára* értesülésnek szerint karácsonyra indul meg, a debreceni Parvus könyv és lapkiadó vállalat kiadásában. Ugyanitt jelennek meg az egyesület folyóiratai is, valamint egyéb kiadványai.

Ebben a munkában az egyesület szívesen látja az erdélyi írókat és újságírókat is a kik az egyesülettel együtt akarnak dolgozni. Ebben az ügyben mindennemű felvilágosítást készséggel nyújt Kiss István író és szerkesztő. Debrecen. Pap István u. 18.

Coty,
Legrain
Houbigant,
Roger Gullett,
francia gyárak valódi kölni
vizeinek és poudereinek
főképviselete és lerakata
KIGYÓ DROGERIA
PETROSENI

Csak rövid ideig

20 százalekkel olcsóbban árusítunk

Rendkívüli olcsó árának a következők:	
Gyermekek patent harisnya	9 leltől.
„ zokni	10 „
Férfi fürdő nadrág	49 „
„ zokni, cerna	29 „
Férfi harisnya	99 „
„ fürdő	99 „
Női fürdő ruha	99 „
„ harisnyák színes	19 „
„ selymharisnya	39 „
Női selymharisny	89 „
Selymnyálkendő	29 „
Női selym vászálak	279 „
„ gaminé	179 „
„ cerna keztyűk	49 „
Gyermekek selym nadrág	59 „
Kittinó, áru, Előrendi márkát	
Míg a készlet tart, kapható	

BIBER OSIÁS

Petroeni Vulkán

Értesítés

Tisztelettel értesitem a mélyentszelt közönséget, hogy petroseniben, a piaci csarnokban levágott szárnyas üzletet nyitottam és állandóan árusítok mindenféle frissen kimért, csirkét, tyúkot, kacsa, libát stb, kilogrammonként a legutányosabb árral.

Szíves pártfogást kér, tisztelettel,
Cikik György.

D-I. Tek.

Str.

Kiadó

3 szoba, konyha, fürdőszoba, angol kőzet
azonnal a str. A. Vlaicu 21 szám.

Az ellenő legközelebbi száma szenzációs zsilvögyi
cikkkel jelenik meg és külön foglalkozik a most meg-
nyitott stranddal. Mindenki benne lesz a ki a strandon
volt. Nőkről, férfiakról, szenzációs pletykák. Ki a
legszebb a strandon? Ki a legszenyűbb a strandon?
Kinek van a legszebb strand kosztümje. Okvetlenül
vegye meg az Ellenő legközelebbi számát, mert
mindent fog tudni. Kapható Szabó Istvánál.

Figyelem

Az Iparoskör vendéglője ezúton hozza a
mélyen átszített közönség szíves tudomására, hogy
az Ipartestület sejtét helyiségében a volt Stüber
féle házban a kör vendéglője megnyitja és az
étteremben állandóan kapható, kitűnő házkoszló,
valamint előszögny itatók, frissen csapolt
sör. A teremben biliárd, az udvarban kuglózó
áll a vendégek rendelkezésére. Havi abonament.

— Gyengélkedés idején, különösen ha a
rosszullétet szorulás fokozza, a természetes
„**Ferenc József**” keserűvíz fájdalommentes
szokásról és kielégítő emésztést hoz létre.
Híres orvosok és legnagyobb elismerés hang-
ján imák a valódi „**Ferenc József**” vizről,
mert ez a kritikus korban is hosszabb időn
át alkalmazható, anélkül, hogy kitűnő ered-
ményre változnék Kapható gyógyszerárakban,
drogériákban és fűszerüzletekben.

MacDonald miniszterelnök

és Riddell lord

a hírdetések fontosságáról

Az angolországi new-castlei hírdetési kon-
gresszus alkalmával MacDonald miniszterelnök
a következőket mondotta:

Phönix élet biztosítótársaság Bécsben

Alapított 1882. évben

Romániai igazgatóság: Bukarest. Bulev. Elisabeta No. 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda: Cluj. Str. Nicolae Iorga 16.

Vezérképviseletek: Arad, Braşov, Cluj, Cernăuţi, Chişinău, Medias, Oradea,
Satu-Mare, Sibiu, Trg.-Mures, Timişoara.

Biztosítási állomány 1929 június végén kb. 50 milliárd lej.

Biztonsági alapok 1928 év végén 5.7

Díj-és kamatbevételek 1928 évben 2.3

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgaria, Csehszlovákia,
Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlávia, Lengyelország,
Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország,
Tuniz, Törökország.

Zsilvögyi képviselő Horváth Móránál Petroseni.

„Steaua României”

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz.

Erdélyrészi főigazgatóság: Braşov. Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és befőzés-, jég-, baleset-, szavatossági, automobil-, géptörés-,
szállítvány-, élet- és népbiztosítások.

Elnökök díjtételek, modern feltételek.

Képviseletek az egész országban

Feltöltő szerkesztő és kiadó: MOLNAR SANDOR

— Én csak azt mondom önöknek, hogy min-
dig előre. Egész lényükkel hatoljanak be az
üzletbe. Hirdessenek, mert ez a lényeg. Ez a
legfontosabb. Az üzletet tudományosan kell
felépíteni s ebből a felépítésből nem hiányoz-
hatik a hírdetés.

— Riddell lord, a hírdetési egyesület elnöke,
nagy szövegben változott a hírdetés fontosságát.

— Civilizált országban el nem képzelhető pro-
speráló üzlet hírdetés, különösen pedig újsághir-
detés nélkül. Ma már kétségtelenül be van bi-
zonyítva, hogy az amerikai gazdaság szorosan
össze van kötve az újsághírdetéssel. Amerika ma
semilyen tekintetben nem lenne ott, ahol van, ha
az újsághírdetés motora nem dolgozott volna.

ELLENŐR

politikai, társadalmi
és közgazdasági lap

Ára 20 lej

Kapható mindenütt

Állandó rovatok:
Közgazdasági élet,
Színház és Társaság.Kiadóhivatala:
Cluj-Kolozsvár,
Strada barjiu 7.

Márvány és keménykő

keresztek, mindenféle síremlékek, valamint min-
den e szakmabavagó munkáikat a legutányo-
sabbban és a legpontosabban szállít és elküldi

Schnabel Ede

Déva, str. Titu Maiorescu 22

Debreceni irodalmi almanach

Szerkesztik:
BENYOVSZKI PÁL
KISS ISTVÁNVersek,
novellák,
essék,
kiváló
magyar
íróktólÁra:
80 Lei

A 22 író műveivel megjelenő könyv elő-
jegyezhető lapunk kiadóhivatalában

Olvasa a Zsilvögyi Naplót

Uzina Electrică soc. pe aci

Petroseni — Angarkraktára:

tart mindennem magas és alacsony feszültségű áramtérítési any-
gokat. Csilárók, feszültség- és fűzőkészülékek
a legújabbakban áron

valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókba
és Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igény
keltgiti. A Rádió osztály Petroseni Bul. Rege
Ferdinánd Marek házában van.

A világirodalom legszebb könyvei

érkeztek román és magyar nyelven a
legújabb újdonságok

Szabó István

petroseni és lupeni könyvkereskedésben
Tekintse meg a könyveket a kirakatokban,

Orvosi hír. Dr. Junger lakása a str.

Horia 18 szám alatt van. Orvosi rendelő
Bul. Regele Ferdinánd 76 szám alatt nyit
egész nap.

Bladó

egy emeletű ház 7 szoba, konyha, kamara, pince udvar és gy-
kútón 2 szobás lakás is. Érkezni lehet a lap kiadóhivatalába

AZ

ERDÉLYI SZEMLE

S. NAGY LÁSZLÓ

krónikás könyve

az erdélyi magyarság, irodalmi,
művészeti és társadalmi élet-
nek független kritikai figyelemre.

Megjelenik havonként egy-
illetve két számban. Harcol az
erdélyi magyarság jogos ér-
dekeiért. Erdély szellemi és
anyagi kincsének megörö-
sítését, az általános ember-
bárádát a lelkületet szaba-
dagsággá.

Aki tisztán akar látni és
tárgyilagosan ítélni, rendelje
meg azt a bátor, független
orgánusmot.

Előfizetési ára egy évre 200,
félévre 100 lej

„Agronomul-Gazdak”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alapítók és biztosítási alap
600 000 000 — Leien fel

Érdekközösségben a DUNA bcsi és a
MAGDEBURGI biztosító társaságokkal va-
lamint a Chrissovoleni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat,
befőzés, baleset, szavatosság, üveg, autó,
szállítvány stb. biztosításokat kartellenként
legelőnyösebb díjtételek mellett

Ezenkívül kőt oledő díjtételek mellett
rendkívüli előnyös alapon munkás bizto-
sításokat az egész zsilvögyben.

Zsilvögyi képviselő Petroseni.

Str. P. Nic. (volt Matyas uca) 2.

Tipografia N. D. Milosescu Targu.